13ZML 1046

# Zmluva o poskytovaní audítorských služieb

uzatvorená v súlade s ustanoveniami § 269 ods. 2 Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

číslo zmluvy: 023 / 2013

(ďalej len „**Zmluva**")

## I. Zmluvné strany

Dodávateľ: **AMK audit, s.r.o.**, audítorská spoločnosť, č. licencie SKAU 321
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel: Sro, vložka č.: 21008/V
so sídlom: Drevárska 13, 052 01 Spišská Nová Ves
zastúpená: Ing. Klaudia Mlynárčiková, zodpovedná audítorka č. licencie SKAU 938
IČO: 43890229
bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s., 2403167955/0200
(ďalej len „**Dodávateľ**")

Odberateľ: **Košice - Európske hlavné mesto kultúry 2013, n.o.**
so sídlom: Kukučínova 2, 040 01 Košice
zastúpená: Ing. Ján Sudzina, riaditeľ n.o.
IČO: 35583461
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s., 0558235001/5600
(ďalej len „**Odberateľ**")

## II. Predmet zmluvy

1. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre Odberateľa v zmysle tejto zmluvy:
   a) priebežný audit účtovníctva,
   b) audit účtovnej závierky v súlade so Zákonom č. 540/2007 Z.z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu (ďalej len „**Zákon o audítoroch**") a ostatnými právnymi normami platnými v Slovenskej republike za účtovné obdobie roku 2013.
   c) audit súladu výročnej správy zostavenej podľa § 20 zákona č. 431/2002 Z.z. v platnom znení s auditovanou účtovnou závierkou.
2. Audit sa uskutoční v súlade a v rozsahu stanovenom Medzinárodnými audítorskými štandardmi pre ročné účtovné závierky a výročné správy.
3. Na základe vykonania prác podľa bodu 1. výsledkom auditu je:
   a) vydanie správy audítora o účtovnej závierke za rok 2013,
   b) vypracovanie listu odporúčaní pre spoločnosť v prípade, že audítor pri audite zistí nedostatky a na základe tohto zistenia odporúčania navrhne.

## III. Vykonanie predmetu zmluvy

1. Dodávateľ je povinný vykonať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s Odberateľom.
2. Dodávateľ pri výkone predmetu zmluvy zachová nestrannosť a nezávislosť od Odberateľa v súlade s ustanovením § 19 Zákona 540/2007 Z.z. o audítoroch.
3. Odberateľ je povinný dodať Dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa. Odberateľ je povinný zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy.
4. Odberateľ zabezpečí získavanie informácií formou potvrdení od jeho obchodných partnerov podľa požiadaviek Dodávateľa na náklady odberateľa.
5. V prípade, ak Odberateľ nepredloží Dodávateľovi výročnú správu na overenie, Odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti audítorskej správy vyhotovenej Dodávateľom, resp. zverejniť správu audítora vo výročnej správe.
6. Odberateľ pred koncom auditu predloží Dodávateľovi vyhlásenie manažmentu organizácia týkajúce sa významných skutočností podľa vzoru predloženom Dodávateľom s dátumom nie skorším ako dátum správy audítora.
7. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, a to aj po ukončení platnosti tejto zmluvy.
8. Všetky správy alebo iné materiály vypracované Dodávateľom pre Odberateľa sa považujú za dôverné, slúžia pre internú potrebu Odberateľa a bez predchádzajúceho súhlasu Dodávateľa nesmú byť poskytnutú tretím stranám. Súhlas sa nevyžaduje v prípade zverejňovania správy audítora o audite s pripojenou účtovnou závierkou, ktorá bola predmetom auditu. Všetky informácie a materiály, ktoré získal Dodávateľ pre účely výkonu predmetu zmluvy súvisiace s Odberateľom a auditom sú majetkom Dodávateľa.
9. Ak je to nevyhnutné pre poskytnutie služieb, má Dodávateľ oprávnenie od zákazníka spracúvať osobné údaje v mene zákazníka podľa tohto článku. V prípade, že tak Dodávateľ koná, vykoná všetky primerané technické a organizačné

opatrenia na ochranu proti neoprávnenému alebo protiprávnemu spracúvaniu osobných údajov a proti náhodnej strate, zničeniu alebo poškodeniu osobných údajov.

10. Služby súvisiace s predmetom zmluvy budú vykonané v spolupráci s Ing. Alojzom Mlynárčikom, audítorom, č. licencie SKAU 127.

## IV. Cena predmetu zmluvy

1. Cena za predmet zmluvy podľa bodu II.1.a) sa dojednáva vo výške 1 000,- EUR (slovom Tisíc Eur).
2. Cenu podľa bodu 1 tohto článku sa zaväzuje Odberateľ uhradiť na základe riadne vystavenej a doručenej faktúry Dodávateľom na číslo účtu Dodávateľa uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Dodávateľ sa zaväzuje vystaviť predmetnú faktúru k poslednému dňu kalendárneho roka t.j. k 31.12.2013. Faktúra je splatná do10 dní odo dňa jej doručenia Odberateľovi.
3. Cena za predmet zmluvy podľa bodu II.1.b) a c) sa dojednáva vo výške 2 600,- EUR (slovom Dvetisícšesťsto Eur).
4. Cenu podľa bodu 3 tohto článku sa zaväzuje Odberateľ uhradiť po ukončení auditu ročnej účtovnej závierky a na základe riadne vystavenej a doručenej faktúry Dodávateľom na číslo účtu Dodávateľa uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Faktúra je splatná do 10 dní odo dňa jej doručenia Odberateľovi.
5. Súčasťou ceny uvedenej v bode 1 a 3 tohto článku je aj náhrada cestovných a iných súvisiacich nákladov.
6. Dojednaná cena predmetu zmluvy je bez DPH.
7. Dodávateľ nie je povinný vydať podpísanú správu audítora a list s odporúčaniami, ak vznikla odôvodnená pochybnosť, že mu Odberateľ za vykonaný audit nezaplatí.

## V. Trvanie Zmluvy

1. Odberateľ môže od tejto Zmluvy odstúpiť ak Dodávateľ neplní Predmet Zmluvy v súlade s touto Zmluvou a neplní si povinnosti vyplývajúce mu z tejto Zmluvy.
2. Dodávateľ je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť, a to najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a Odberateľom alebo ak Odberateľ neposkytuje Dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon Predmetu Zmluvy.
3. Rozdielnosť názorov na použitie postupov pri zostavovaní účtovnej závierky alebo na použitie audítorských postupov nemôže byť dôvodom na odstúpenie od Zmluvy.
4. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného prejavu vôle odstúpiť od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpením od tejto Zmluvy nie je dotknutý nárok zmluvných strán na náhradu spôsobenej škody.
5. V prípade odstúpenia od Zmluvy má Dodávateľ nárok na úhradu alikvotnej časti ceny za Predmet Zmluvy podľa rozsahu už vykonaných prác k dátumu doručenia odstúpenia od Zmluvy.
6. Odberateľ je oprávnený vypovedať Zmluvu aj bez uvedenia dôvodu. Výpoveď je účinná dňom doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.

## VI. Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva je platná odo dňa jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Účinnou sa stáva táto Zmluva dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Odberateľa.
2. V zmysle Zákona 297/2008 §10 ods. (10) o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon") je audítor, daňový poradca, alebo ekonomický poradca povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Odberateľ podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že koná vo vlastnom mene.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je Príloha č. 1 – Dotazník v zmysle Zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti.
4. Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
5. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu neuzatvárajú v tiesni a pod nátlakom, a že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpísali.

V Spišskej Novej Vsi, dňa 04.09.2013

AMK audit, s.r.o.
Ing. Klaudia Mlynárčiková, konateľ

Košice 2013 n.o.
Ing. Ján Sudzina, riaditeľ